

حرف الفاء

من الحروف المحظوظة؛ إذ يعتمد عليه كثيراً في اللهجة الشامية في الاتكئات والاستنفايات والاختصار للقفز (فقلن، فراخوا، فشو رأيك، فسامحن، فوافق)

ف - ١

فأى	فصيحة - شق (فأى الففوسيه) (إفني هالدمله) أي أنه الموضوع
فات	فصيحة - مضى (فات الوقت) (فات أوانو) وتأتي بمعنى دخل (فات عالبيت) (فوتو غصمن عنو) (فوتوها) ٨٣٧. «اللي ما مات، عيبو ما فات»
فاتح	تقال عن اللون أنه فاتح (أزرق فاتح) (أفتح شوي) (فتّحيه أكثر) (فتّحتو)
فاتح	افتتح الشيء (فاتحو بالسيره) (ليش مخبي؟ فاتحني بالموضوع)
فاتر	فصيحة - بين الساخن والبارد (فاتره المي) (فترههن أكثر) (فترت من ناحيتي)
فاتش	حاسب وبحرص (عم يفاتشنا عالفرنك) (ما ييفاتش)
فاتوره	فصيحة - وثيقة بيع تعطى للشاري (فاتورة الغراض) (فواتير) ويقال عن باعة القماش وكل ما لا يباع بالوزن (مال فاتوره) وما يباع بالوزن (مال قبان)
فاجر	فصيحة - (بالطيف شو فاجر) (فَجَر علينا) (ليش مفجور هيك) (مافي من فجرها) ٨٣٨. «الفاجر أكل مال التاجر»

فصيحة - عم وملاً (فاحت ريحتو) (فواحه هالورده)	فاح
فصيحة - غامر (فادى بروحو) (ما بيفادي بفرنك)	فادى
فصيحة - من الفائدة (فادو كتير) (فدتو بهديك الحسبه) (مافي فائده)	فاد
٨٣٩. «بارك الله بمن فاد واستفاد»	
فصيحة - غلى وعلا سطحه (فار الحليب) (فوران) (فار قلبي عليها)	فار
استعارة صحيحة (فاير على دमतو)	
فصيحة - (طولو فارع)	فارِع
فصيحة - من التفريق والفرق (هاد اللون فارق عن هاد) (شلون مو فارِق والله فارِق) فصيحة - (مافي فَرَق كتير) (مو فارقه بيناتنا) (الله لا يَفَرِّق بينكن)	فارِق
فصيحة - من الفرقه (فَرَقني) (فُرُقُو) (ما تفارقُو) (فريق سمانا)	فارِق
٨٤٠. «شَبَارِق ما بِفَارِق»	
فصيحة - فَار (بيت كلو فيران)	فاره
٨٤١. «متل الفازَه بالكواره»	
يفرط بتصرفاته ولا يضبطها (ايدو فاروطيه) يصرف دون حساب ويضرب أيضاً دون تفكير	فاروطي
فصيحة - ربح (فاز عليهن) (ما حيفوز) (فزتي؟)	فاز
طفًا (فاش على وش المي) (فاشت الخشبه) (لعبطي بتفوشي) وتقال للمغرور والمدعي (حاج تفوش علينا)	فاش
فارغ (طلع صاحبك فاشوش) غير صالح	فاشوش
سأل عن السعر وماحك (فاصلو وبعدين اشترى منو) (بيحب المفاضله)	فاصل
فصيحة - زاد (فاض الخير السنه)	فاض
فارغ أو ليس عندي عمل (فاضي البرميل) (فاضيه الكواره)	فاضي
(فاضي تروح معي) (على فضاتك)	
٨٤٢. «متل أم العريس فاضيه ومشغوله»	

باقِي (فاضل شي؟) ورجل فاضِل (عمو زلمه فاضل تقِي)	فاضِل
طري وهش (العمى شو طلع فافوش) (بنوب فافوش، من كف فرط)	فافوش
فصيحها أفاق - استيقظ (فاق بكير) (ما فاق لهالأ) (فيق بقى) (لسه مافاق للي عم يصير) أي إنه لم ينتبه	فاق
فصيحة - (لونو فاقع) زيادة	فاقع
فصيحة الأصل - فاكهة (حط الفاكه بعد الأكل) (تفكيناها) (فواكي)	فاكيه
فأل - فصيحة - (فال الله ولا فالك) (فاول عليهن) (حاج تفاول) (مفاوليه)	فال
٨٤٣. «خدوا فالكمن من أطفالكن»	
فصيحة - مرض عصبي يصيب بعضاً من الجسم بالشلل (إجاه فالج) (انفلج حنكو)	فالج
٨٤٤. «فالج لا تعالج»	
فصيحة - ماهر يستطيع كل شيء (ولد فالج) (من فلاحنو مافي)	فالج
(ما يفلج) (مافلج)	
مزيف (طلع الخاتم فالصو) (فلص من بين إيديي) هرب (اوعك تفلص هاه) إياك أن تفر وتراجع	فأصو
باهت أو لونه فاتح (فهني لونه من الخسيل) (عالشمس بيين فاهي مو غامق)	فاهي
فصيحة الأصل - زائد (ما معي فايض)	فايض
المصيبة (بيحب الفايه لغيرو) (عامله فايه معو)	فاينه
ف - ب - ت	
من (فابريكا الفرنسية) وكأنه صنعها (فبرك القصه) (مفبركه)	فَبْرَك
فصيحة - قَطَعَ الخبز (فت الخبزات منشان الفته) (فتن للتسقيه) (بقيان الفتقت)	فَتَّ
٨٤٥. «عم يفت بزات الصحن»	

فتى	فصيحة - شاب صغير - وتلفظ بكسر الفاء (لساتو فتى) (فُتِيَه)
فَتَحَ الباب	فصيحة - (فَتَحَ الباب) (مفتوح) (فاتحينو)
فَتَّحَ الورد	(بيض فتوح) أول بيضة للدجاجة من التفتيح (فَتَّحَ الورد) (لسا ما فَتَّحَتْ) (يا فَتَّاحِ يا عليم) (فَتَّحَ عيونو)
فَتَّحَ اللون	تقال عن اللون (فَتَّحَ الأحمر شوي) (ما يَبْتَفَّتَحُ اللون) (حَطَّلُو أبيض بيفَتَّح)
فَتَّحَ الولد	تقال عن النباهة (وَلَدَ فَتَّح) (ومرتو فَتَّحَه) (متفَتَّحِين من ظَعْرُن)
فِتَّكَ بشي	نسيت أن أقول لك أو أهملت لك (فِتَّكَ بشغله، لما فتت ما كانوا بالبيت)
فتال	فصيحة - برام، الذي يقتل الخيط (فتيل الصوفات عند الفتال)
فتان	واشي (يلعَنكَ فتان) (مين فتن عليي) (فَتَّنَلُو)
فَتَّح	فصيحة - (فتح الباب) (مفتوح) (فَتَّحَ العيون علينا) (فَتَّحَ عيونك) ٨٤٦. «اللي بيفتح زنبيلو كل الناس بتعبيلو» (فَتَّحَ البنت) فض بكارتها (فَتَّحَ اللون شوي) خفف من كثافته (فَتَّحَ مَحَّك) انتبه (الله يَفْتَحَ عليك) ينير لك بصيرتك (يا فَتَّاحِ يا عليم) دعاء الله مالك مفاتيح الأبواب وعلام ما بها أن يفتح للداعي ما هو منها خير ويغلق ما فيه شر أصبح فاتراً (فَتَّرَتِ المي) (فَتَّرَ ما عاد متل الأوَّل) (فاترَه من ناحيتو) الفتّر من القياس (فترين ونص) (كلُّو قد الفتير) (شبرين وفتّر) (الكومودينا) (عنا فَتَّرِينَه كَمَلِيكا) (طالَعولي مع أوضة النوم فَتَّرِينَتِين) بحث (فَتَّشَ كثير وما لقي) (لا تَفْتَشِي ما معي) (نفتيش شو) (ما بيفاتش معن) ٨٤٧. «إزا أعطى أدهش وإزا أخذ فَتَّش»

فَصِيحَةٌ - فَتَاتٌ صَغِيرَةٌ (مَا بَقِيَ إِلَّا الْفَتَايِيتُ) (مَفْتَفَيْنِ فَتَفْتَهُ)	فَتَّضِيَّتْ
فَصِيحَةٌ - (فَتَّقَ الْكَمَّ) (فَتَّقْتُو) (فَاتَّقِينُو) (فَتَّقْتَنِي بِكَذْبِكَ) (مَفْتُوقٌ عَلَيْهِ الْحَكِي)	فَتَّقْ
(حَاجٌ تَفْتَقُّ) تَتَكَلَّمُ كَثِيرًا وَتَتَطَلَّبُ (الْفَتَقَهُ)	
(مَفْتَأًا) يَتَفَتَّقُ عَنِ الْكَلَامِ بِاسْتِمْرَارٍ، التَّعْلِيْقُ	
فَصِيحَةٌ - دَارٌ أَوْ أَدَارٌ، بَرَمٌ (فَتَلَّ فَتَلَّ وَوَقَعَ) (حَاجٌ تَفْتَلُّ هَلَاءُ بِنَدْوَخِ)	فَتَلَّ
(اِفْتَلِي شَوِي) (بَدُو فَتَلَّ) (فَتَايَلُ فَتَايَلُ) (كَلُو مَفْتُولُ) (فَتَلُّو كُلَّ السُّوقِ وَمَا لَقُو)	
(اعْمَلِيْلِكَ فَتَلَّهُ) اِرْقِصِي	
(فَتَلُّو عَقَلَاتُو) أَدَارُهُ وَبَدَلُ لَهُ رَأْيُهُ	
فَصِيحَةٌ - شَكَا (فَتَنَ عَلَيْهِنَ لِأَبُوهُنَّ) (لَا تَفْتِنَنَّ) (صَايِرُ فَتَانُ) (فَتَنَّتَلُو)	فَتَنَّ
(اِفْتَنَلُو)	
فَصِيحَةٌ - (فَاتَنَّهُ عَلَى قَدَمِ حُلُوهُ) (بِتَفْتِنَنَّ) (فَتَانَهُ)	فَتَنَّهُ
وَهُنَاكَ وَرَدَ اسْمُهُ (فَتَنَّهُ) وَهُوَ مِنْ أَصْلِ سَاحِلِي	
وَتَأْتِي بِمَعْنَى الْمَصِيبَةِ وَالْبَلَاءِ (صَايِرُ فَتَنَّهُ بَيْنَ الْعِيْلَتَيْنِ) (سَاوَى فَتَنَهُ بَيْنَاتِهِنَّ)	
فَصِيحَةٌ مِنْ فَتٍ - خَبِزَ مَفْتُوتٌ وَعَلَيْهِ مَرَقٌ وَحَمِصٌ أَوْ لَحْمٌ أَوْ دَجَاجٌ	فَتَّهُ
(فَتَّهُ بِسَمْنِهِ) (فَتَّهُ مَقَادِمُ)	
خِيَطٌ قَطْنِي تُخِينُ يَسْتَعْمَلُ لِلْإِنَارَةِ وَالْقِدَاحَاتِ (فَتِيلَتُو طَوِيلَهُ) وَيَقْصِدُ	فَتِيلَهُ
أَنْ وَرَاءَهُ مَشَاكِلٌ وَتَأَخَّرَ عَنِ الْوَقْتِ (مَا بَسْتَنَّاكَ فَتِيلَتَكَ طَوِيلَهُ)	

ف - ج

فَصِيحَةٌ - فَدَغُهُ - أَحْدَثَ شَقًّا (فَجَّلُو رَاسُو) (مِينَ فَاجَّكَ) -	فَجَّ
(فَجَّجَتْلِي رَاسِي) لِلْمَبَالِغَةِ بِالْأَلْمِ -	
(لَسَا التِّينُ فَجَّ) لَمْ يَنْضَجْ	
(مَرَقْنَا بِالْفَجِّ اللَّيِّ بَيْنَ الْجَبَلَيْنِ) مَمَرٌ ضَيْقٌ وَعَمِيقٌ	
(حَكِيو فَجَّ) قَاسٌ غَيْرُ لِيِّنٍ	

فصيحة - (فجأة قام وراح) (فاجأتني) يقول البعض (جفأةً) من الصبح والفجر (قمنا على صلاة الفجر) - (فَجَّر كل شي بقلبو)	فجَاه فجر
(فجعان) يأكل بشرهة ووقاحة (عمى شو فجعانين) (تَفَجَّعُوا كثير) (قد الفجله) (بصل وفجل وبقدونس)	فَجَّع فجل
٨٤٨. «أرخص من الفجل» وقح (فَجَم بوش أبوه) (صاير عم يفجُم بوشي) هي قطعة قماش، وما يميّزها ويجعل اسمها فجة أنها تغلق بعضها على بعض أو مع أخرى بأحد أطرافها لتغلق الفج الفراغ (والفجه) هي قماشة سوداء تضعها المرأة المسلمة على رأسها لتستر صدرها ومفاته تحت المنديل وتسمى (ملايه)	فَجَم فَجَّه

ف - ح

بائع الفحم (اشترينا فحم من عند الفحام) (مثل الفحمه وشها) ٨٤٩. «الرجال بالببيت رحمه ولو كان فحمه»	فَحَام
فصيحة - تكلّم بكل الموبقات والألفاظ البذيئة وبوقاحة علنية (فَحَّش بالحكي) (حكىو فاحش) (ارتكبوا الفاحشه يا لطيف)	فَحَّش
فصيحة - (فحصو لقاءه مو خرج) (فحص حالو) (شو عم تفحصني) (عم يتفحصو)	فَحَص
حفر الأرض تحته (فحط تفحيط) حفر بمكانه (فحطت الأرض تحت الدولاب) دار بمكانه وانزاحت الأتربه تحته	فَحَط
فصيحة - كبير (فحل بصل) بصلة كبيرة (ما شا الله فحل هالولد) قوي البنيه وهمته متوافرة	فَحَل
فصيحة - أصبح لونه كالفحم أو أصيب بتسمم رائحة الفحم (فَحَمنا من المنقل)	فَحَم

فصيحة - انقطع نفسي من البكاء (فَحِمَّتْ من البكاه) (فَحَمَ قلبي عليها) من الحزن (فَحَمْنَا لما سافرت)	فَحَم
فصيحة - صوت الحية (سمعت فحيحها)	فَحِيح

ف - خ

فصيحة - (عملو فح) (فخاخ)	فَخ
فصيحة - (جره فخار) (صحن فخار) (فخارتين) (من الفاخوره) (فواخرجي)	فَخَّار
٨٥٠. «فخار يكسّر بعضو»	
فصيحة - علاوة عن معناها كذب - (أجت حكّت قامت فختت السيره)	فَخَّت
فهي تعني ثقب أيضاً بالعامية (فخت السقف) (سفل التنكه مفخوت) (انفختت) (فاختينو للكرسي) (افختنا للسّله)	
فخذ - (فخذ لحمه) (فخاد جاج)	فَخِد
فخامة (بيحب الفخفخه) (مفخفخ عالفاضي)	فَخْفَخَه
من الفخامة - (بيت فخم) (جهاز أفخمين) (فخمين ما؟)	فَخِم

ف - د

فصيحة - (فداك) (بفديك بروحي)	فُداك
٨٥١. «فُداك حُداك»	
فصيحة - (فدان قمح)	فُدان
شق (فدغلو راسو) (الفدغ براسو كبير) (مفدوغ) (فادغينو)	فُدَغ
(دبحولو فدو) بمعنى فداء له فدوه بالخروف (وزّع فدوين لأنها قامت بالسّلامه)	فُدو
ديّه (بلهن فدييه) ويسمونها (ديّه)	فُدِيه

ف - ر

بال (فَرِيبِك) (فَرَفَر) (فرفوره) (لا تفر هون) (فُارتو)	فر
الذي يعمل بالفراء والجلود (اشترت فروه من عند الفراء) وإذا بال الطفل نقول (فَرَا)	فَرَا
هروب (شكّل فرار) (فر هوه وتنين من السجن)	فَرَار
فرشة (ناموا عالفرشه) (أطوي الفراش) هذه أقرب إلى الريف ٨٥٢. «على قد فراشك مد أجريك»	فَرَّاش
القطعة الصغيرة من النقود (ما معي فراطه) (عطيني فراطه ميه)	فَرَّاطَه
فصيحة - علاوة عن الفراغ أي الوقت - الفراغ في السجل العقاري وتسجيل الواقعة رسمياً (فَرَعْتَلُو البيت بإسمو) (مفروغ) (فارغينو من زمان) وهناك الفراعَة (بدي قنينة زيت وهي الفُراعَه) أي الزجاجه البديل الفارغة	فَرَّاغ
فصيحة - (لا بد من الفراق) (طلبت التفريق) ٨٥٣. «إمساك بمعروف أو تفريق بإحسان»	فَرَّاق
اسم شكل (موديل) لنوع من الملابس النسائية (روب فراك) (ساوتلي ألو فراكه)	فَرَّاك
مكبج (المكنه إلهها فرام لما بدك بتوقفها فيه) (ضروب فرام) (عبدو الفَرَّان) يعمل بالفرن (فرن، فرنين، فران)	فَرَّام
فصيحة - (فَرَك النعنعات) (فريكه) القمح المفروك (فركت أجري تحتي ووقعت)	فَرَّك
فصيحة - أفسده، أساء إليه (فَرَتَك بدني) وكأن شيئاً فركه وأحسست بالفرك فالمني (فَرَتَك الشغله) أفسدها	فَرَّتَك

<p>فصيحها يعني تشقيق الكلام - وأظن أن أصلها الطبيعي هو الفتنة - فَرَّقَ الجمع بعشوائية (تَفَرَّتْ العيله كل واحد راح بديره) (مَفَرَّتَيْنِ من ظَعْرُنْ) صغير (ولد فَرَتوك) (لساتها فرتوكه) مشكلة للتفريق (عملن فرتينه خربها بيناتن) (تَفَرَّتْنَا كل واحد بديره) (عايش مَفَرَّتْنِ) فصيحة - (إِجَا الفَرَج) (فُرِجَتْ) (مفروجه بإذن الله) (بيفرجها الله) من جماله وروعته أصبح محط أنظار (بيتن فرجه) (صرنا فرجه) (تَفَرَّجْنَا) ٨٥٤. «فرجه لمين يتفَرِّج» فصيحة - (فِرْح كثير) (فَرِحَان) (فَرِحْتَلُو) (افرحوا) ٨٥٥. «فَرِحْتُو مَا وَصَلِتْ لِقَرَعْتُو» ابن الطائر (فرخ وز) (فراخ البط) ٨٥٦. «فَرِخ البَط عَوَام» وتقال للتشبيه (فَرِخ مثل الجاجه) أي وكأنه دجاجة مذبوحة يسمى المسدس (فرد) (معن فروده) (فرد بَرَبَلُو وفرد شَمِيَزَر وِكَرْدَاغ) وتقال للمد (فَرْدَلُو سجاده قدامو) (فريد هالحرام) (فردِي خَلِقْتَك) ابْتَسَمِي (انفردنا وأخذنا راحتنا) (تَفَرَّفَدُوا) (انفرد فيها على جنب) (استفرد فيهن) انتقى وفصل (فَرَز الكبار على جنب) (فَرِزلي كيلو وسط) (مفروزين) (فارزينهن) أنثى الحصان - (عندي فرس مالها أخت) ويقال (تَفَرَسَن) أي اغتر وبدأ بالمعاندة (افرشي الفرشه) (مفروشه) (فرشالن) ٨٥٧. «يَلِي بيْفَرِشَلِكْ بَدِكْ تَغْطِيه»</p>	<p>فَرَّتْنِ فَرَتوك فَرْتِينِه فَرَج فِرْجِه فِرْح فَرِخ فَرْد فَرَز فَرَس فَرَش</p>
--	---

فَرَشَخ	فصيحها - فرشحت / فتح ساقيه عرضاً (فَرَشَخَ لحتى مرق من فوقها) (حاج تَفَرَشِخَ صب أجريك)
فرشايه	آلة يدوية لحك وتنظيف سطوح الأشياء من صدأ أو عوالق، أو تنظيف السجاد، أو دهن السطوح بالدهان (فرشي هالسجاده بالصابون)
فَرَشِيه	(دهنلي الشباك بالفرشايه) (مَفَرَشِي)
فَرَشِيه	فصيحها فراش - المرتبة التي ننام عليها (افرشي بدنا انام) (فَرَشْتَلُو وما نام) (مفروشه)
فُرْصَه	٨٥٨. «لما بتفَرَشِلي بلَحَفَك»
فُرْصَه	فصيحة - (عطيني فرصه لأشرحلك) وقت (أجتو فرصه من ذهب) (طلعوا الولاد عالفرصه) الاستراحة
فرض رايو	فصيحة - (فرض رايو فرض) (مفروض علينا)
فَرَضْنَا	من الافتراض (لو فَرَضْنَا هاد الكلام صح) (فريض أني وافقت) (لا تفترضي شي)
فَرَط	فصيحة - (فَرَطَ بعرضو) (لا تَفَرَطْ بالثقه اللي عطيتك ياها) لا تستهين وتخسر
	(وَفَرَطْ) بعثر (فرط الجوزه) (لا تَفَرَطْ العنقود) (فَرَطْ الحليب) (فَرَفَطْ حبات المسبحة)
	وتستعمل في التأنيب (لَقوي تَنَفَرطي قدام الناس) أي لا تأخذي راحتك وتتجاوزي الضوابط (مَفروطه)
فَرَطَع	نثر وباعد (فَرَطَعْن عن بعض) (مفراطعين) (تَفَرَطَعوا)
فِرْع	فصيحة - (فَرَعَت السجره) كثرت فروعها (الشارع ألو فرعين) من هنا أتت كلمة (تَفَرَع) أي تمدد وبانت فروع يديه وساقيه
فَرَعْن	شابه فرعون بتصرفاته (إي مين هوه فرعون؟) (عم يتَفَرَعْن علينا)
	٨٥٩. «قالولوا لفرعون مين فَرَعْنك، قلُن تفرعنت وما حدا ردني»

<p>فصيحة - (فَرَعْلُو البيت بالطابو) سجله باسمه (هاد الشي مفروغ منو) بديهى ومتتهين من الحديث به</p>	<p>فَرَع</p>
<p>تطاير من الفرح (فَرَفَح قلبي) كأن الروح عادت إليه (بيفرفح) فصيحها فُرفوره - نسبة إلى العصفور الصغير، وهي إضافة معدنية أو خشبية تدور (فرفيرة الباب) (ساوالو فرفيرة ولعب فيها) (بنت فَرَفوره) ناعمة (فرفور زنبو مغفور) سخرية من الابن المدلل</p>	<p>فَرَفَح فرفيره</p>
<p>فصيحة - (فَرَق اللون) من الفَرَق (الشيطان فَرَّق بيناتن) أبعد (افرقنا بريحه طيبه) اذهب عنا، غادرنا، دعنا (شو ما بدو يفرقنا) ٨٦٠. «افرقنا بريحه طيبه» (فرقلي الكبار لحال والصغار لحال) فرز (ما بتفرق بيناتنا) لا فَرَق، ولا تفرق (فَرَق شعري مو ظابط) (عند المفرق) في الطريق (ما بيفرق بيناتنا إلا الموت) لا يبعدها أحدنا عن الآخر، والموت هو فراق</p>	<p>فَرَق</p>
<p>(فَرَك السجاده بالصابون) دلکها (صارت تفرک وتتنى من الوجع) لا تهدأ (افروك النعنعات) ضعهم بين يديك وافركهم كي يطحنوا ٨٦١. «متل القمله المضروكه»</p>	<p>فَرَك</p>
<p>وضع له ما عثره وأوقعه (فَرَكحو) (تفرکت بالكندره) فر (فَرَكها من الوش) (فارکينها کلن) (عم يفرکوها) (فَرَكس الجوازه) أبطلها (تفرکست) تعثر (تفرکش بالحجر) (شو اللي فَرَكشني) فصيحة - قَطَع الشيء (فَرَم اللحمه) (مفرومه خالصه) (افرماها)</p>	<p>فَرَكْح فَرَكْها فَرَكْس فَرَكْش فَرَم</p>

فصيحة - مكان صنع الخبز والشوي (رحنا عالفرن)	فِرِن
الكاف مفخمة - هو من وحدات الليرة ويساوي خمسة قروش (خَرَجِتي فِرَنك)	فِرَنك
غرفة علوية في البيوتات الشامية (طلاع عالفرنك)	فِرِنكّه
فصيحة - ابن الدجاجة (طبخنا فروج) (فراريج بالتوم)	فِرُوج
لم يكن سابقاً، هو بدل إفراغ المحل من مستأجره يأخذه لكي يترك المحل، حق غير مشروع (أخذ فروغ لطلع من بيتنا اللي أجزناه إياه)	فِرُوج
من فرو الحيوانات (جبلي فروة ثعلب) (ساوى فروه من المعزه ولبسها)	فِرُوه
(فروة أرنب) (فروة راسي عم تحكني)	
غير طائر الفري (عم يفري فري) يتحرك بسرعة وبنشاط (فريت البلد كلها) (حاج تفري إهدا شوي)	فِرِّي
تقال للذي يسرع ويطير كالفرفيرة التي تدور وبوسطها مسمار يمسكها (مثل الفريه راح وأجا)	فِرِّيّه

ف - ز

فصيحة - قام بانزعاج (فَز من أربعته) (فَرَزتو من نومو) (ما عم يفز) (فَزيت مرعوب)	فَز
لعبة من قماش وخشب تصنع وتوضع بين الزرع لإخافة الطيور	فَزاعه
بقر (فَزَر الكيس) (انفَزَر من كتر ما دحشت فيه) (حاج انفَزَرْت من الأكل)	فَزَر
فصيحة - خاف - وهب ل (فِرْع منو) (شي يِفِرِّع)	فِرِع
إغاثة وتلبية وغوث (أجونا فَرعه) (فَرَعولنا ولازم نَفَرَعْلُن)	فَرَعه
فصيحة - تفصح ونمق الكلام للظهور (حاج تَفَرَلَك) (مَفَرَلَك)	فَرَلَكه

ف - س

فَصِيحَةٌ - (يَلْعَنُو فَسَادًا) (فَسَدَ عَلَى رَفَقَاتِهِ)	فَسَاد
أَبْتَعَدَ أَوْ وَسَّعَ (فَسَحَلْنَ طَرِيقًا) (أَفْسَحَلْنَا عَمِي)	فَسَح
فَصِيحَةٌ - (جَنَّبَ بَيْتَهُ فَسَحَهُ كَبِيرَهُ)	فَسَحَهُ
أَبْطَلَ (فَسَخَ الْعَقْدَ) (فَسَخُو الْخُطْبَةَ) (فَسَخَ الزَّرِيعَةَ) أَبْعَدَ الْأَغْصَانَ بَعْضَهَا عَنْ بَعْضٍ وَزَرَعَهَا مِنْ جَدِيدٍ، (سَتَلَهَا)	فَسَخ
فَصِيحَةٌ - (فَسَدَ اللَّبَنُ) أَصْبَحَ سَامًا وَغَيْرَ صَالِحٍ لِلْأَكْلِ (كُلُّ بَضَاعَتِهِ فَاسِدَةٌ)	فَسَد
مِنْهَا اشْتَقَّتْ (نَفَسَدُ) أَتَى مِنْ أَفْسَدِهِ وَعَلِمَهُ الْفَسَادُ (تَفَسَّدَتْ أَخْلَاقُهُ)	
فَصِيحَةٌ - شَرَحَ (فَسَّرَ لُو الْحَدِيثِ شَيْخِي) (مَفَسَّرَ لِحَالُو) (مَا بَدُو تَفْسِيرًا) (شَاطِرٌ بِالْتَّفَاسِيرِ) (اسْتَفَسَّرَ مِنْهُ عَالِمُ مَوْضُوعٍ)	فَسَّر
أَصْدَرَ رَائِحَةً مِنْ أَسْتِهِ دُونَ صَوْتِ (مِينَ فِيسِي؟) (فَسُوهُ) (فَسَا) (فَسْيَانِينَ)	فِيسِي

ف - ش

فَصِيحَةٌ - أَفْرَغَ (فَشَّ قَلْبَهُ وَحَكِي) (فِشِّي خَلْقَكَ) (تَفَشَّشَ فِيهَا) أَخْرَجَ كَبْتَهُ وَغَضِبَهُ بِهَا دُونَ ذَنْبٍ	فَشَّ
(فَشَّ الْوَرَمَ) فَصِيحَةٌ - ذَهَبَ انْتِفَاحُهُ	
فَصِيحَةُ الْأَصْلِ - ضَرَبَهُ وَزَرَّقَهُ (بِفَشْلِكَ حَنَكِكَ) (فَشَّلُوا نِيْعُو)	فَشَّ حَنَكُو
فَصِيحَةٌ - فَضَّحَ (فَشَى السِّرَ)	فَشَى
يَبَالِغُ (لَا تَصَدَّقُوا فَشَارًا) (قَاعِدُ عَمٍ يَتَفَشَّرُ عَلَيْنَا) (مَفَشَّرَ)	فَشَار
بِقَعَةِ زَيْتٍ وَمَا شَابَهُ (عَالِقْمِيصُ فِشَايِهِ) (كَلُو فِشَايِي) (هَلَّا بِيْفَشِّي) (مَفَشِّي)	فِشَايِهِ
٨٦٢. «مَهَشِّي عَلَى وَشَكِّ الْمَفَشِّي»	

فصيحة - فشح - باعد بين ساقيه (فشاخ) مد ساقيك بالمشي أكثر لتسرع (فشختك طويله)	فَشَخ
(لا تفشخي كتير بيروح شغلِك) أم تنصح ابنتها البكر خسئ (فُشِرَ أنا ما قلت هيك) (ما فُشِرَت) (فُشِرُوا)	فَشَّر
امتد وترهل (فَشَفَسَ العجين) (فَشَفَشَ الخبز) (جوزي مفشفس)	فَشَفَس
ما يستعمل بندقية الصيد (صف فشك)	فَشَك
عثره (حَطَّلُوا أجرو وفشكلو) (بأيش تفشكلت) (فَشَكُول) لا يتقن عمله ودائم التعثُر	فَشَكَل
فصيحة - (فِشِلَ بحياتو) (فاشِل) (فُشِلُوا) (فَشِلت الخطه)	فِشِل
رئة الحيوان (فُشَّة الخاروف) (بياكلوا فُشاشي القطاط)	فُشَّة

ف - ص

فصيحة إذا كان الحديث عن فص الملح (فص ملح وداب) أما الهواء الذي يخرج مع الصوت من الاست فيسمى أيضاً (فص) (ضُرَط فص خنقنا بالريحه)	فِص
٨٦٣. «فِص كِر لا بينفع ولا بيضِر»	
فصحة - الفصد من أساليب الطب القديم. وهو إخراج بعض الدم الفاسد (عملو فصد)	فِصَد
أخرج لب الشيء (فصص البزرات) (فصصوا البزاليا والفول) (مفصصين) (فصص)	فِصَص
ويسمى (فستان) الثوب النسائي (فصطان أحمر) (فصطين)	فِصْطَان
مال بخصره وقدمه، أو هناك التواء بساقيه (ليش هيك عم يفصع بمشيتو)	فِصَع
(أم كأنو العروس فصعه) بساقها تقوس	

فصيحة - من فصعل - صغير العقرب أو الصغير الحقير، وتقال للاستهتار

(لساتك فصعون) (ضبي فصعينك)

فصيحة - (فَصَل الزبده عن السمنه) فرز وأبعد

(فَصَل طربوش تفصيل) (كل جهازها تفصيل) خاط على قياسه

(فَصَل ناقص) فعل (إلها فصول خايسه) أعمال وتصرفات

٨٦٤. «لا تشوف الشب ويعجبك طولو، روح عالبيت وشوف

فصولو»

(فَصَل قميص تفصيل)

نبات يخصص للحيوانات (جرزتين فصّه)

فصيحة - (لا والله فصيح) نبيه (عم يتفصحن) (الديك الفصيح من

البيضة بيصيح) (بلا فصحنه، لا تتفاصح) لا تتذاكي

فَصْعُون

فَصَل

فَصّه

فصيح

ف - ض

فصيحة - (فَض المشكله) أنهاها (فُضوها سيره) أنهاها

(فَضَّت الروب) غسلته بسرعه بالماء فقط

٨٦٥. «شِنْشُر فِض وَأَنْشُر»

فصيحة الأصل من الفضاء (مافي فُضى) (فُضى البيت) أفرغه

(فُضِيَت التنكه) (فُضيو القناني؟) (لا تَفُضِي شي) (فَفِض)

فصيحة - من الفضائل (فضايل الله والنبي) (فضايلك طامرتنا)

فصيحة - (فَضح السيره) (فَضحو) (عملنا فضيحه)

٨٦٦. «فضيحه وألها ريحه»

فصيحة الأصل - فَرَّغ عن نفسه (فَضَفَضلو كل اللي بقلبو)

فصيحة - (فَضَّل هي وهي) بقي

(فَضَّل علي) فصيحة - من التفضل والفضل

(تَفَضَّل) فصيحة - تَكْرَم وتفضل علينا بالقبول (تَفَضَّل كول)

فَض

فَضِي

فضايل

فَضَح

فَضَفَض

فَضَّل

فَضْلُهُ	فصِيحة - هي ما بقي من ثوب القماش (اشترت فضلتين وخبطن) (ما فضل غير هي) (فضلان شي) ٨٦٧. «الفضل للفضل»
فَضُّهُ	فصِيحة - (خاتم فضّه) ٨٦٨. «إذا كان الحكي من فضه فالسكوت من ذهب»
فَضِّي	فصِيحة - لونه فضي (جهازها فضي)
فَضِيل	فصِيحة - (يوم الجمعة يوم فضيل)
ف - ط	

فَط	(فَط من بين إيدينا) هرب وفر
فَطَاير	نوع من المعجنات (فطائر بلحمه وفطائر بسبانخ) (فطيرتين)
فَطَحَل	عظيم (فَطَحَل بالشعر) (كلن فطاحل)
فَطْر	فصِيحة - علاوة عن الفطر البري تأتي من - فَطَرَ: أي انشق (انفطر قلمي عليهن) فصِيحة -
فَطِيس	فصِيحة - مات فطساً وتقال عن الدواب النافقة (فطيس) (فطيسه) (فطائيس) وتقال للمبالغة بالتعب (فطسانين من الشغل) (فطائيسي) يحب القذارة والحرام ٨٦٩. «مال الخسيس بيروح فطيس»
فَطْم	فصِيحة - (فَطْمِتْ إبنها) (مَفْطوم) (فاطمو عالموز)
فَطِن	فصِيحة - تذكر (ما فطنتو فيني) (ما فطنلي) (فَطْنِي فيك) (ما شا الله فَطِينَه) (ما عندو فطنه)
ف - ظ	

فَض	فصِيحة - (العمى شو فظ) (بلاها الفظاظه)
فَضَاعَه	من المبالغة (فضاعة شو إنك غليظ)
فَضِيْع	فصِيحة - (زلمه فطيغ) أكثر من الطبيعي بكثير للجيد وللسيئ

ف - ع

فَجْر (فَع بوشِي مثل البارود) (ليش هيك فعيت لما كشفك)	فَع
انفَجرت (فَعَّت مثل القنبله) (فَعَّت الفَتِيْشه بوشي)	فَعَّت
انفَعَر لما اجيت) أَصْبِح وجهه أحمر يكاد ينفجر (ليش هالفَعْرَه)	فَعَر
داس وهرَس (فَعَسو بأجرو) (تينه مفعوسه) (فَعَوَسُن بإيديه)	فَعَس
بحت بيديه وقدميه (فَعَط بفرد فَعَطه لما شافنا)	فَعَط
(حاج فَعِي) فوضى وتحرك كالأفعي (ليش عم تفعوا عالفرشات)	فَعِي

ف - ق

القاف تلفظ همزة.

(فقالو الدَمَلِه) (فقالو عينو) ٨٧٠. «أفقي هالدَمَلِه»	فَقِي
فصِيحة - (فَقَد عقلو) (استفقدولو)	فَقَد
(الفقر دابحو) (فَقَرَا كثير) ٨٧١. «فَقِير ونَقِير»	فَقِر
فصِيحة - (فَقَّسوا البيضات) (فَقَّسَلَك بيضتين وكلُن) ٨٧٢. «لَسَا ما فَقَّسِت عنوالبيضه»	فَقَّس
حركه نقف الأصابع بعضها مع بعض فتصدر صوتاً يسمى (الفقش) (فَزَّت رقصت وفقشت للصبح) (معها فَقِيْشات نحاس)	فَقَّش
انفجر (فَقَّع بوشها البيور) (شو اللي فَقَّع) (فَقَّعلي مرارتي) فصِيحة(فَقِير عايف حالو) (الفَقِير هالكو) (فَقَرانين) (فَقَرَا) ٨٧٣. «فَقِير تجوز فقيره، قاموا جابوا شحاد صغير»	فَقَّع فَقِير
قطعتان نحاسيتان دائريتان بقطر خمسة سنتمترات تقريباً، مكورتان بتجويف داخلهما، تربطان بأصبع الإبهام والسبابة وتطرق إحداهما	فَقِيْشَات

بالأخرى فتصدران أصواتاً موسيقية - تحملهما الراقصات عادة
 (حامله فقيشات بأصابعها)
 (رَقِصَتْ وَفَقِشَتْ) (نازله فَقِشَ) (فَقَشَلُو حَنَكُو) كناية عن الفقيشات
 لأن الخدود تشبههما عندما يطبقان على بعضهما

ف - ك

حلّ، (فَكَ الحبله) (فَكَ بيناتهن) (فَكَلِّي هالبرغي) (رح فك حَنَك هاه)	فَكَ
هو المبلغ الذي يدفع بدلاً من (وَشُو فَكَك هالمشكله) (فَكَكك عندي) (ما بفكها إلا بميت نيره)	فَكَك
فصيحة - (مالو فَكَاهه) لا يسر	فَكَاهه
عَرَجَ (فَكَحَ ومشي) (أَفَكَحَ) (بيفَكَحَ بأجرو اليمين) (فَكَحان)	فَكَحَ
فصيحة - (فَكَرَ كثير وما طلع معو شي) (فَكَرِي روح معك) أقول في نفسي (أنته شو فَكَرَكَ) بماذا تظن أو تفكر (فَكَرَنِي مالي جايه) ظن أنني (كَتَرُ خير وافتَكَرَنِي بعد هالسنين)	فَكَرَ
من الحسد (صابولها إبنها بالفَكَرَه) (مَفَكور الوَلَد)	فَكَرَه
بُطِلَ (فَكَسَ العقد) (الجوازه فَكَسِت) (فَكَسولو اياها)	فَكَسَ
التواء يصيب القدم أو اليد (انفَكَشِت أجري) (مَفَكوشِه) (فَكَشولو اياها)	فَكَشَ
(يا فَكَيك) يقولها الذي يريد أن يفر هارباً	فَكَيك

ف - ل

ورد بديع أبيض ورائحته أخاذة (صباحك فل وياسمين)	فل
أي إنه من جماله قد يصيب بالفَالِج (فَلَاجي على قد مو حلو) (بيفلج)	فَلَاجي
فصيحة - من الحرث (نازل عليها فُلاحه) للمبالغة بالإذلال (عم يفلح عليها مثل الدابه) (فَلَحَ الأرض فلاحه مرتبه)	فَلَاحَه

فَلان	أي أحد ٨٧٤. «فَلان وعلتان وعلّاك البان»
فَلِتْ	فصيحة الأصل - انفلت (فَلت من إيدي) (ليش فَلتو) (فَلتان) وتقال للتشبيه (وَلد فَلتان من قرنه لقرنه)
فَلَجو	أصابه بالفالج (فَلَجو لما قلو الحقيقة)
فَلَح	نجح (فَلَح بمصلحة أبوه) (فالح) (مرتو فالحه) ٨٧٥. «اللي ما بيضح ببلدو ما بيضح ببلاد الناس»
فَلَس	الفلس وحدة عملة قديمة (فَلَس) أصابه الإفلاس (مفَلَس) لم يعد يملك فلساً واحداً ٨٧٦. «دير المفلس عالمفلس ترى العَجَب»
فَلَش	وسَّع دائرته وأشياءه (فَلَش بضاعتو) (ليش هيك مفلوشين)
فَلَص	فر وهرب عنوة (فَلَص من بين إيديهن) (فالصو) مزَيَّف وتقال عن الحلي المزيفة
فَلَع	فصيحة - انشطر (فَلَع الخَشَبه فَلعتين) (فَلَعلو راسو) (فالعينو بالشاكوش) (راسي رح يَفَلع) (فَلعت البطيخه من برودة المي) ٨٧٧. «حظ بيضح الصخر»
فَلافل	أكلة شعبية انتشرت بكل أنحاء العالم، قوامها الحمص المفروم وبعض التوابل وتقلي
فَلفل	فصيحة - (حطي للطبخة فلفل) (الرز يبطَلع معها مفلَمَل فلفلِه) (فَلفلت مني لما شافتني) احترت وكان بها فلفلأ
فَلَق	فصيحة - (فَلَق الجوزه فلقتين) (روحي انفلقي) (مفلوقَه بالنص) ٨٧٨. «أحلى مني الله خلقو، أشطر مني دم فلَقو»
فَلهوي	نشيط وماهر وخفيف (فَلهوي بالشغل)
فلو	هو ابن الشاة الصغير جداً
فَلِي	ابحث بأدق الأماكن (فَليلي شعري) (فَليتو تفلايه)

ف - ن

علاوة على كل أنواع الفنون - تقال على نقف العملة المعدنية إلى الأعلى
(فن الليره لشوف طره لما نقش) وتقال أيضاً عن البدع (طَلِعْنَا بَفَنَّهُ
جديده) بدعة (هي فَنَّةٌ أَيْ) فكرة فنيّة

ممتهن ومبدع الفنون (فنان بشغلو)

خَرَجَ متطائراً مبتعداً (فَنَّتَرَ من عالأسطوح) بال
الزيت عم يَفْتَتِر من التَنَكِه) (فَنَّتَرَ الدم فَنَّتَرَه)

فتح عينيه حتى الجحوظ(فَنَجَرَ عيونو) (حاج تَفَنَجِر) (مَفَنَجِرَه)

بعثر (ليش هيك فَنَدَلت الغراض) بعثرتهم (عيله مَفَنَدَله كل واحد بديره)
توسع (فَنَّش تم الكيس) (لا تبل الخشب بيَفَنِّش) (ليش هيك مَفَنِّشه
تمها) (قاعده ومَفَنِّشه)

كذَّب (فَنَّص علينا) (حاج تَفَنِّص) هي لهجة مستحدثة ومستوردة

مشاخره (عملي فَنطِي لآني ما طَبَخِت) (كل يوم فَنطِي)

فصيحها - فنطيسه - بوز الخنزير/ كل ماهو مستدير وبارز يسمونه
(فنطيشه) أو(طرنفيشه)

تمتع بكثرة (فَنَك مع رفقاتو) (فَنَكْنَا بيت عمي بالضيعة)

صرف وتمتّع بمبالغة (فَنَكَر بالمصاري) (فَنَكَرِت على كيفها) (مَفَنَكَرَه)
الكاف مصرية

فصيحها فان - (فني من الشغل) (فنيان من التعب)(فنيوا)

ف - ه

فصيحة - (فَهْم عليه) (ماعندو فهم) (شه! ما بتفهم؟) (بلا مَفهومِيه
عليك) لا أدعي الفهم عليك

٨٧٩. «شو بيَقَهَّم الحمير بأكل الزنجبيل»

خف وكاد يطير (فَهَفَه قلبي منو)

فن

فَنَان

فَنَّتِر

فَنَجِر

فَنَدَل

فَنَّش

فَنَّص

فَنطِي

فنطيشه

فَنَّاك

فَنَكَر

فني

فَهْم

فَهَفَه

ف - و

صاحب الفاخورة مصنع الفخار (شغلتو فواخيري) ومكان عمله يسمى (فاخوره) ويقال لفارغ الداخل (مفوخر) كالفجل مثلاً ٨٨٠. «لولا الكاسوره ما اشتغلت الفاخوره»	فواخيري
مايفور (حطّو درور فوّار وشربو اياهن) (صار يفور فوّران) (قلبي عم يفور عليهن) (فوّرتي عالليب) بائع الفول (أجير فوّال)	فوّار
يتعامل بالرّبا والفايز (يلعنو فوايزي) (يباخذ فايز كثير) أدخل (فوت لعندي) (ما فاتت) (فوّتها) (بدها تفويت أكثر) (فاتت لقلبي) (فاتتني) لم يأتها الحيض (فات ببعضو) (ما بيّفوت حقو) لا يتركه	فوّال فوايزي فوّت
مجموعة - جماعة (رحنا فوج لعندو)	فوج
قلبه أصبح فارغاً كالفخارة (فوخرت الجينه) (فجل مفوخر) (فوّرت عليهن) غلت الماء عليهم (فوري عالفاصوليات) (فوّرتي عاللحمه) (فار الحليب) (رايحين على نبع الفوّار) نبع ماء بضواحي حمص يفور كل ساعة ويطوف، ثم يهدم كالبركان، ماؤه عذب	فوّخر فوّر
فرنسية - العطله (إيمتي الفوداس تبع المدارس) (اليوم فودسنا) أعلى (فوق الرف) (لا تطلع لفوق) (بضاعه فوقانيه) ٨٨١. «اللي بيتطلّع لفوق بتجعو رقبته»	فوداس فوق
مادة غذائية بقولية يبيس ويستعمل شتاءً أيضاً (فول مدّمس) (رز بفول) (فول مع الشرحات)	فول
٨٨٢. «لا تقول فول ليصير بالمكيول» من الفانوس (فونَس وصار بدو ينام) (وكأنه ناص كالفانوس)	فونَس

ف - ي

يوجد (في مي) (مافي زيت) (شوفي؟) ماذا هناك؟ (في ولا ما في؟)	في عندي
فِيء (قاعدين بالفِي) (فَيَات حلوين) ٨٨٣. «في و مي وشكل حسن»	فِي وَمِي
تسمية لنبع ماء رقراق في ضواحي دمشق أصبح يطلق على ماء المنازل (افتحي مية الفيجه) (عبي الإبريق من فيجة الجامع) (بيشتغل بالفيجه)	فيجه
أحد أسماء دمشق: واسعة فياضة كثيرة العطاء	فيحاء
هو قطعة من معدن أو غيره تعطى بدل النقود لاستلام بضاعة هذا أولاً (هات الفيش لعطيك كاسة شاي) ثانياً: <u>الفيش</u> هو قطبان معدنيان يدخلان بقطعة أخرى لوصل الكهرباء (دحاش فيش الراديو بالكهربا) ثالثاً: <u>الفيش</u> هو سجل لكل مواطن عند الحكومة (ألو فيش عند الحكومة)	فيش
زيادة (خيرك فاض علينا) ٨٨٤. «غِيض من فيض»	فيض
استيقظ - (فيق صارت الدنيه الضهر) (فَيِّتتو ما فاق) (فيق لحالك بقى) (ما فاقت للحكي) لم تنتبه ٨٨٥. «نِيَال اللي بيضيق لحالو ومو الناس بتفيقوا»	فيق
هل تستطيع؟ (فيك تحملو لحالك) (مافيكي) (فيكن تروحوا لعندو) وتأتي بمعنى بك (فيك العله) (فيك شي؟) مع إدغام الهاء (كل واحد اللي فيّه بيكفيه) مابه ٨٨٦. «اللي فيه مسلّه بتنخزو»	فيك
أين (فين رايعين) (فين حاططن)	فين